

Guía gastronómica de **Cuenca** español | english



PATRIMONIO CULTURAL DE LA HUMANIDAD. UNESCO 1999
OPCIÓN N°1 PARA VISITA Y ESTADÍA EN LATINOAMÉRICA. STERN MAGAZINE 2008
LUGAR NO. 49, DESTINOS HISTÓRICOS. NATIONAL GEOGRAPHIC 2008
THE WORLD'S BEST RETIREMENT HAVEN. INTERNATIONAL LIVING 2009-2010-2011
TOP 10 CITIES TO VISIT. LONELY PLANET 2010



Guía Gastronómica

Gastronomy guide

Gastronomía | Gastronomy 05

Restaurantes | Restaurants

Comida Internacional | International Food 11

Comida Española / Spanish Food 12

Comida Italiana | Italian Food 12

Comida Japonesa / Japanese Food 12

Comida Mexicana | Mexican Food 13

Comida Peruana / Peruvian Food 13

Comida Cubana / Cuban Food 13

Comida Típica | Typical Food 13

Carnes | Meat 14

Pescado - Mariscos | Fish - Seafood 14

Pollerías | Poultry 15

Comida Rápida | Fast Food 15

Chifas | Chinese Food 16

Comida Vegetariana | Vegetarian Food 16

Comida Nacional | National Food 16

Cafeterías | Cafes

Cafeterías | Cafes 19

Bares | Bars

Bares | Bars 21

Números útiles | Useful numbers 22



Gastronomía

Gastronomy

La fiesta y la gastronomía se unen tanto entre nosotros, que casi se podría parafrasear así el adagio popular: "dime qué festejas y te diré qué comes". Además, es importante la presencia del maíz en la preparación de muchas comidas como el tamal, el mote pata, el mote pillo y bebidas, como la chicha, el rosero y el morocho.

Diciembre es ideal para venir a Cuenca. Todo el color de la religiosidad popular y el neo-barroco estallan el 24, en el Pase de Niño. Sus reminiscencias solares las subraya el ritual de la chicha brindada a los sacerdotes y a los asistentes, además del pan tradicional de la Pascua navideña.

El fin de año está marcado por la alegría de la fiesta general. En cada esquina hallamos tablados de Año Viejo, donde, con grandes muñecos, imaginativos y grotescos, se representan escenas que satirizan el momento político nacional o internacional y hechos recientes.

Navidad y Año Nuevo son fastos marcados por el pavo, una presencia internacional en nuestra comida; y los tamales y buñuelos; ambos tienen como base la harina de maíz. Unos y otros, deliciosos.

El tamal cuencano está hecho de una masa de harina de maíz ligeramente cocida, que se rellena con carne de cerdo, huevos duros y pasas, se la envuelve en hojas de achira y se la cuece al vapor. Un regalo al paladar.

Las familias conservan viejas recetas de buñuelo, pero lo fundamental de ellas es la dosis exacta de harina de maíz precocida con anís, a la que se añaden huevos y leche, batiendo a mano, hasta el agotamiento. Las porciones de masa cremosa se frien y doran en manteca de cerdo y se sirven con miel. ¡Como para chuparse los dedos!

En febrero, pese a ser fiesta móvil, normalmente se celebra el Carnaval. Se baila, come y bebe en abundancia,

Celebration and gastronomy are so attached to each other that the popular phrase says: "Tell me what you are celebrating and I will tell you what you are eating". The presence of corn in the preparation of many meals like tamales, mote pata, mote pillo is very important, as well as in drinks like chicha, rosero and morocho.

December is a perfect time to come to Cuenca. All the color of popular religious festivities and the neo-Baroque explode on the 24th with the Pase del Niño (Traditional parade to give homage to the Baby Jesus). The solar festivities emphasize the ritual of chicha offered to the priests and to the attendees, in addition to the traditional Christmas bread of Passover.

The New Year's Eve festivity is marked with joy caused by a general celebration. On each corner we find stands of the Old Year Doll with live-sized imaginative and grotesque dolls, representing recent events that satirize the national or international political moments.

Christmas and New Year are characterized by eating turkey, an international tradition that has entered our foods; and tamales and pastry; both with corn flour, and both very delicious.

The tamale from Cuenca is made of slightly cooked corn flour, filled with pork meat, eggs and raisins, which are wrapped in achira leaves and then these are steamed. It is a tasty gift.

Families conserve old recipes for their pastry, always with the exact dose of corn flour precocooked with anise, eggs and milk, beaten by hand. These creamy pastries are fried, bathed in pork lard and served with honey. Finger licking good!

Carnival is celebrated in February. You dance, eat and drink abundantly, but also the people get wet, following



pero también se mojan las personas, siguiendo viejas tradiciones entre hispanas y locales, sin límites de condición ni estado. Es la apoteosis del agua.

El mote-pata, quizá el rey de los platos típicos cuencanos, domina la mesa: una densa sopa de maíz pelado, en caldo de carne de cerdo, con pedazos de dicha carne, longaniza y tocino, y condimento de semilla de sambo (una calabaza muy común entre nosotros), tostada, molida y preparada en un refrito de cebollas y leche.

Marzo o abril conmemoran la Semana Santa. Las procesiones del Domingo de Ramos tienen un rasgo poco ecológico, pero pintoresco: las palmas tejidas –algunas, verdaderas obras de arte popular- que llevan a bendecir los fieles, son cada una de ellas, una planta, que se trae desde las regiones cálidas de la provincia del Azuay, cuya capital es Cuenca.

Gastronómicamente es la hora de la fanesca, otra de esas comidas pantagruélicas, en cuya preparación se usan doce ingredientes, según la tradición, en recuerdo del número de

old Hispanic and local traditions, without condition or state limits. It is the zenith of water.

Mote-Pata, which is perhaps the king of typical dishes of Cuenca, dominates the table: It is a thick corn soup, with chunks of pork meat, sausage and bacon, and seasoned with toasted and ground sambo seeds (type of pumpkin). It is prepared with fried onions and milk.

March and April are marked by Easter. The processions of Palm Sunday have poor ecological but very picturesque characteristics: the palms – some of them made of straw, are true works of art, which are taken by the faithful people to be blessed. These palms are brought from the warm regions of the province of Azuay, whose capital is Cuenca.

Gastronomically speaking, this is the time for Fanescas, another incredible meal, which uses twelve ingredients in its preparation in memory of the 12 disciples; these ingredients include fresh grains such as peas, lima beans, corn, beans; three kinds of fresh pumpkins: zapallo, limeño



los apóstoles: granos tiernos: alverja, haba pelada, choclo, fréjol; tres clases de calabazas: zapallo, limeño y sambo, también tiernos; arroz, lentejas, achocha, papas, col; todo se cocina por separado y se lo une y condimenta con la sazón cuencana, en leche, en la que se ha cocido pescado seco, que luego se sirve sobre el plato, en una salsa dorada o escabeche. Chumales o humitas, hechos de maíz tierno molido, condimentado con huevo batido, mantequilla y eventualmente queso, cocido al vapor, en hojas del pucón que envuelve la mazorca, son el complemento del gran plato central.

Junio es el período de Corpus y el Septenario: procesiones y ceremonias rinden culto al Santísimo Sacramento, a lo largo de siete noches de globos, cohetes, castillos, y todo el repertorio de los fuegos de artificio populares, y siete días de bocados dulces, fruto de la pastelería tradicional, dispuestos en mesas coloridas a lo largo del muro sur de la catedral nueva y alrededor del Parque Calderón. Un banquete no solo para el gusto sino también para la vista. Allí están las arepas de maíz de distintos tonos, las anisadas, las quesadillas,

and sambo; also rice, lentils, achocha, potatoes, and cabbage; everything is cooked separately and is mixed and seasoned later with special spices from Cuenca and milk in which smoked fish has been cooked, then it is served with a creamy or pickle sauce. Chumales or humitas made with ground seasoned tender corn, with beaten eggs, butter and possibly cheese, are stewed inside the corn leaves that surround it, these are the complement of the great central dish.

June is the time of Corpus Christy and the Centenary, a time of processions and ceremonies rendered to the Sacred Saint for seven nights with the use of all kinds of typical fireworks, sweets and pastry from traditional pastry arranged on colorful stands alongside the Southern wall of the Cathedral and around the Central Square. It is a banquet, not only for taste enjoyment, but also for sight delight. Here you can find corn biscuits of all sorts: anis, cheese and sugar; besides alfajores, empanadas, sweet potato and naranjilla biscuits, coconut candies and an endless amount of unique sweets such as the sweet bread apples with milk, cinnamon

las roscas enconfitadas y de yema, los alfajores, los panes de viento, los pernilitos de camote y naranjilla, las cocadas, los huevos de faltriquera, los quesitos de manjar de leche y hostia, las bolas de coco, las naranjitas de zanahoria, las manzanitas de pan de dulce, leche, canela y yemas, las peritas de piña, las moritas de remolacha, adornadas con papeles recortados que simulan tallos.

De julio a septiembre es buena época para llegar a una ciudad tranquila, un poco desierta, por el período vacacional. Sin la agitación cotidiana de un pueblo caracterizado por su vocación de trabajo, se goza más de las bellezas de Cuenca; y se puede disfrutar de su comida: la trucha de sus ríos de altura, preparada y servida de diverso modo, en sitios pintorescos cercanos al lugar de pesca, en el camino al sector lacustre de El Cajas; las famosas carnes secas, servidas con mote pillo (maíz cocinado y revuelto con huevo y cebolla y queso) y habas, que se asan camino de San Joaquín, una parroquia rural situada a pocos kilómetros del centro de la ciudad, cuna de hábiles tejedores de canastas; la carne de cerdo en sancochos, chicharrones y fritada (el nombre depende del grado de cocción), los llapingachos (pequeñas tortillas de papa) y las morcillas, que se expenden en Sertag, camino de Gualaceo, o junto con los cuyes asados - que se servirán con papas doradas-, alineados en apetitosas tentaciones, junto a los cerdos cuya cascarita (la piel) crocante se ofrece en numerosos restaurantes populares, a lo largo de la Avenida Don Bosco; las empanadas de Baños, sitio de aguas termales a solo ocho kilómetros del centro de la urbe, o las tortillas de harina de maíz, de trigo y choclo, que cuecen en tiestos en el mercado de Gualaceo, regadas por el dulce morocho (bebida caliente a base de maíz cocido, azúcar y canela) o el rosero (bebida fría de maíz, azúcar y frutas).

Noviembre celebra la independencia de la provincia, con desfiles, ferias artesanales, alguna presentación artística, bailes populares y elecciones de reinas, como en abril, cuando se conmemora la fundación española. Fechas antagónicas, históricamente hablando, se homologan en el festejo y se solemnizan con grandes comilonas, ya de algunos de los manjares populares descritos, ya de variada

and egg yolk, the pineapple pears, the beet raspberries decorated with colorful paper pieces in the form of stems.

From July to September the city is very quiet due to the summer vacations. Without the everyday activity of a town characterized by its work, you can enjoy the tranquility of the beauties of Cuenca. You can enjoy its food: fresh trout from its many rivers which is prepared and served in many ways in colorful places near to the fishing sites along the road to the lacustrine area of Cajas; the famous smoked-dried meat, served with mote pillo (corn cooked with eggs, onions and cheese) and roasted lima beans. These are traditionally found on the way to San Joaquín, a rural parish located a few kilometers from downtown, known for its basket weavers. Pork sancochos, chicharrones or fritada (depending on how the pork is cooked), llapingachos (small potato tortillas) and sausage, which are sold in Sertag, on the way to Gualaceo, or roasted cuyes served with potatoes. There are many other tempting appetizers like: crispy pork skin, offered in numerous popular restaurants on Don Bosco Avenue; the empanadas of Baños, where you can find thermal springs, just 8 kilometers away from the center of the city, or the corn tortillas with wheat and corn found in the market of Gualaceo and bathed on sweet morocho (hot drink based on cooked corn, sugar and cinnamon) or rosero (cold drink based on corn, sugar and fruit).

In November we celebrate the independence of the province, with parades, fairs, artistic presentations, dances and the election of a queen, just like in April, when the Spanish foundation is commemorated. These antagonistic celebrations, historically speaking, are homologated in celebrations and are solemnized with great food festivals of several popular delicacies as those described above or of a variety of international food that can be found abundantly in the restaurants of Cuenca. It is a great excuse to take advantage of the gastronomical delights that Cuenca has to offer.

There is another special commemorative date which closes this circuit of celebration and



comida internacional en que abundan los restaurantes cuencanos de diversa categoría, en cualquier momento del año en que quiera Ud. gozar de Cuenca.

Una nueva fecha conmemorativa cierra este circuito de la fiesta y la gastronomía en Cuenca, en los primeros días de diciembre: el 1 de ese mes, en 1999, la ciudad fue designada como Patrimonio Cultural de la Humanidad e inscrita en la lista de Bienes Patrimoniales de la Humanidad el 4 de diciembre del mismo año, por sus valores arquitectónicos, tradicionales, humanos y artísticos en general.

Actos culturales, fuegos de artificio y música en la noche y estupendas ferias de la comida criolla dan lustre a esta conmemoración.

Como ven ustedes, todo el año es buena época para llegarse a la pequeña ciudad ideal para vivir, rodeada de montañas bajas, que exhiben todos los tonos del verde; villa fundada en 1557 por los españoles, en un sitio que había sido ocupado desde muy antiguo por pueblos de la región y que llegaría en la época del Inkario a ser una de las capitales del Tawantinsuyu, con el nombre de Tomebamba, uno de los cuatro ríos que la circundan y embellecen.

gastronomy in Cuenca, celebrated during the first days of December. On December 1, 1999 the city was designated as World Heritage Site and was also registered as a World Heritage Good on December 4th of the same year due to its architecture, traditions and in general for its human and artistic values.

Cultural acts, fireworks and music accompanied by special dishes give life to this celebration.

As you can see, all year long is a good time to visit this small city, which is ideal to live in. It is surrounded by small mountains that show all shades of green. A city founded by the Spaniards in 1557, which is a place that has been occupied for a very long time and was even a capital during the Inca period, with the name of Tomebamba, given after one of the 4 rivers that surround and beautify it.



Restaurantes
Restaurants

Comida Internacional / International Food

BALCON CUENCANO	
SANGURIMA 6-49 Y HERMANO MIGUEL	2891025
BALCÓN QUITIÑO NO.1	
SANGURIMA 6-49 Y BORRERO	2831928
BALCÓN QUITIÑO SPORT	
AV. ORDOÑEZ LAZO 3-11 Y LOS PINOS	2822581
DOÑA CHARITO	
REMIGIO CRESPO 7-79 Y GUAYAS	2884026
EL JARDÍN	
CALLE LARGA 6-93 Y BORRERO	2831120
RANCHO CHILENO (PRINCIPAL)	
AV. ESPAÑA 13-17	2800185
RANCHO CHILENO NO.1	
ELIA LIUT Y AV. ESPAÑA (JUNTO AL AEROPUERTO)	2864112
VILLA ROSA	
GRAN COLOMBIA 12-22 Y TARQUI	2837944
LA CASONA	
CALLE LARGA 7-93 Y LUIS CORDERO	2842571
LA ESQUINA	
CALLE LARGA Y HERMANA MIGUEL	2845344
RESTAURANTE PUENTE ROTO	
AV. 12 DE ABRIL 3-57	4103250
LA CASONA DEL PUENTE ROTO	
CENTRO COMERCIAL MALL DEL RIO	2880599
LA CABAÑA SUIZA	
AV. ORDOÑEZ LASSO S/N	4090000
GODA	
GRAN COLOMBIA 7-87 Y LUIS CORDERO	2831390
SECRETE GARDEN	
BOLÍVAR 12-55 Y TARQUI	2823889
CRETA	
CENTRO COMERCIAL MALL DEL RIO	2455974
NIKITA	
CENTRO COMERCIAL MILLENIUM PLAZA	4103382
TERRACE	
AV. DEL ESTADIO 1-36 Y FLORENCIA ASTUDILLO	2818490
LAS MONJAS	
BORRERO 6-41 Y JUAN JARAMILLO	2822750
CUATRO RIOS	
PADRE AGUIRRE 10-44 Y GRAN COLOMBIA	2850521
CANTAGALLO	
AV. 1 DE MAYO 4-23 Y FELIPE II	2816872
ZOE	
BORRERO 7-61 Y SUCRE	2841005
ZOCA	
MIGUEL CORDERO 1-225 Y CORNELIO MERCHAN	2455867
LA BARRACA	
BORRERO 9-68 Y GRAN COLOMBIA	2825094
CAVA	
AV. PAUCARBAMBA 1-15 Y 12 DE ABRIL	4103730
EL ENCANTO DE JAÉN	
LUIS CORDERO 9-14 Y SIMON BOLIVAR	2833330
FESTIN BUFFET	
AV. REMIGIO CRESPO 5-05	2882857

CALIFORNIA KITCHEN	
GASPAR SANGURIMA 6-68 Y BORRERO ESQUINA	083111740
TODOSANTOS	
CALLE LARGA EN EL CONVENTO DE TODOSANTOS	084997121
LA PAROLA	
CALLE LARGA Y HERMANO MIGUEL.	2823084
LA PÉRGOLA	
PADRE AGUIRRE 15-29 Y RAFAEL MARÍA ARÍZAGA	2830052

Comida Española / Spanish Food

AKELARRE	
GENERAL TORRES 8-40 ENTRE SUCRE Y BOLIVAR	2825571

Comida Italiana / Italian Food

CILENTO	
LUIS MORENO MORA Y ROBERTO CRESPO	097626026
LA FORNACE (PRINCIPAL)	
REMIGIO CRESPO 5-13 E IMBABURA	2883920
LITTLE ITALY	
REMIGIO CRESPO 4-15 Y REMIGIO ROMERO	2885674
LA VIÑA	
LUIS CORDERO 5-101 Y JUAN JARAMILLO	2839696
TRATORIA NOVECIENTO	
BORRERO 8-44 Y SUCRE.	2828000
PIZZA HUT	
FEDERICO PROA?O 4-96 REMIGIO CRESPO	2886518
PRONTO PIZZA	
AV DEL ESTADIO 3-40 Y MANUEL J. CALLE	2829000
NEW YORK PIZZA	
TARQUI 11-45 ENTRE LAMAR Y SANGURIMA	2842792
CHICAGO PIZZA	
GRAN COLOMBIA 10-43 Y PADRE AGUIRRE	2825675
COLOMBIA PIZZA	
HURTADO DE MENDOZA 11-77 Y PASEO LOS CAÑARIS	2867277
PIZZA HOUSE	
PASEO DE LOS CAÑARIS Y CACIQUE DUME (ESQ.)	2862572
PIZZERÍA MEDITERRÁNEO	
HONORATO VÁSQUEZ 7-64 Y LUIS CORDERO	2844138
POMODORO	
MALL DEL RIO, PATIO DE COMIDAS	2881153
BERTUCHIS	
UNIDAD NACIONAL Y PADUA	2450215
MANGIARE	
ESTEVEZ DE TORAL 891 Y BOLIVAR	2826233

Comida Japonesa / Japanese Food

SAKURA	
PASEO TRES DE NOVIEMBRE Y LA ESCALINATA.	2827740
UNAGI	
GRAN COLOMBIA Y UNIDAD NACIONAL	2825770

Comida Mexicana / Mexican Food

PEDREGAL AZTECA	
GRAN COLOMBIA 10-29 Y PADRE AGUIRRE	2823652
FOGO	
AUTOPISTA Y SUBIDA AL MIRADOR DE TURI.	2455305
EL NOPAL	
AV. SOLANO 11-83 (MUSEO DE LOS METALES)	2811302

Comida Peruana / Peruvian Food

LA MAR	
REMIGIO CRESPO 15-35 Y UNIDAD NACIONAL	2818217

Comida Cubana / Cuban Food

HABANNA VIEJA	
AV. RICARDO MUÑOZ DAVILA Y PADRE MATOVELLE	2885917

Comida Típica / Typical Food

INTI	
BORRERO 8 -44 ENTRE BOLIVAR Y SUCRE	2828000
TEQUILA (PRINCIPAL)	
CARLOS ARIZAGA VEGA E ISAURO RODRIGUEZ	2830832
TEQUILA No.1	
AV. GRAN COLOMBIA 20-59 Y LEÓN XIII	2822807
GUAJIBAMBA	
LUIS CORDERO 12-32 Y SANGURIMA	2820558
EL MAÍZ	
CALLE LARGA 1-279 Y CALLE DE LOS MOLINOS	2840224
RAYMIPAMBA	
BENIGNO MALO 8-59 Y BOLÍVAR	2834159
LOS MOLINOS DEL BATAN	
AV. 12 DE ABRIL 100MTS DEL PUENTE DEL VADO	2811531
PUNTO	
AV. DE LAS AMERICAS Y LAMAR ESQ.	2850397
SANTANA	
GRAN COLOMBIA 20-88 Y CONVENCIÓN DEL 45	2826997
MI ESCONDITE	
RICAURTE (4 ESQUINAS)	2890228
TRES ESTRELLAS	
CALLE LARGA 1-174 Y M. A. ESTRELLA	2822340
LOS MADEROS	
CARLOS ARIZAGA VEGA S/N	4177229
KAMPAK WASI	
ESMERALDAS Y NAPO ESQ. (SECTOR LOS TOTEMS)	2881192
TERTULIA	
PTE. CORDOVA NO. 7-26 Y BORRERO ESQUINA	2845887
TIESTOS	
JUAN JARAMILLO Y LUIS CORDERO	2869908

Carnes / Meat

LA PARRILLADA	
AV. REMIGIO TAMARIZ 2-25 Y FEDERICO PROAÑO	2882649
LA HERRADURA EXPRESS	
CENTRO COMERCIAL MALL DEL RIO	2815477
LA HERRADURA GRILL	
REMIGIO ROMERO 3-55 Y REMIGIO CRESPO	2887540
CHE PIBE (PRINCIPAL)	
REMIGIO CRESPO 2-19 Y FEDERICO PROAÑO	2810671
LA EUROPEA	
REMIGIO CRESPO Y LORENZO PIEDRA (ESQUINA)	2887996
LA CASONA DEL PUENTE ROTO	
CENTRO COMERCIAL MALL DEL RIO	2880599
EL ARRIERO	
LATINOAMERICANA 1-50, SECTOR LOS TOTEMS	2884070
CARBONAZO	
PASEO DE LOS CAÑARIS Y JUAN JOSÉ FLORES	4040964
KANDU	
PADRE MATOVELLE 2-96 Y JUAN IÑIGUES	2455567
PARRILLADAS DEL HECTOR	
AUTOPISTA, FRENTE AL EDIFICIO VISTA LINDA	4091368

Pescado - Marisco / Fish - Seafood

RED CRAB	
LUIS MORENO MORA 3-63 Y FRANCISCO MOSCOSO	2812667
TERRA Y MARE	
AV. REMIGIO CRESPO No 2-153 Y AGUSTIN CUEVA	2889586
D'LEON	
AV.SOLANO 8-51 Y ALFONSO MORENO MORA	2817109
EL MAR	
GRAN COLOMBIA 20-33 Y LEON XIII	2844265
EL NAZARENO MARISQUERIA	
AV. 1 DE MAYO No. 1-97 (TRES PUENTES)	094285066
LA CASA DEL MARISCO	
PAUCARBAMBA 4-10 Y LUIS MORENO MORA	2883677
LA CASA DEL MARISCO	
MILENIUM PLAZA	
LOS PICANTES DE LEO	
HNO. MIGUEL 9-40 Y BOLIVAR	2828011
LOS PICANTES DE LEO No.1	
TARQUI 16-15 Y MUÑOZ VERNAZA	2846763
LOS CEVICHE DE LA RUMIÑAHUI	
LUIS MORENO MORA 3-78 Y FCO. MOSCOSO	2810488
LOS CEVICHE DE LA RUMIÑAHUI	
MALL DEL RÍO	4103722
RINCON MAR Y TIERRA	
GRAN COLOMBIA 6-97 Y BORRERO	2826862
EL GRAN MANANTIAL	
PDTE. CORDOVA E/ BORRERO Y LUIS CORDERO	2844285
SABOR DOS MUNDOS	
AV. REMIGIO CRESPO 4-72 Y ALFONSO BORRERO	4092183

Pollerías / Poultry

EL ASADOR No. 1	
GRAN COLOMBIA 3-95 Y VARGAS MACHUCA	2843262
EL ASADOR No. 4	
AV DE LAS AMERICAS Y PASE 3 DE NOVIEMBRE	2835407
EL ASADOR No. 5	
AV. DE LAS AMERICAS Y CARLOS ARIZAGA SECTOR ARENAL	2856073
EL ASADOR No.2	
SUCRE 11-14 Y GENERAL TORRES	2844273
EL RUBI	
GONZÁLEZ SUÁREZ A-12 Y DOLORES J. TORRES	2809761
LOS POLLOS DE LA REMIGIO	
REMIGIO CRESPO 2-127 Y MIGUEL M. PALACIO	2818007
LOS POLLOS DE LA REMIGIO No.1	
AV. DE LAS AMERICAS Y DON BOSCO	2856613
LOS POLLOS DE LA REMIGIO No.2	
AV. GONZALEZ SUAREZ Y PASEO DE LOS CAÑARIS	2869538
LOS POLLOS DE LA REMIGIO No.3	
AV. ORDOÑEZ LAZO Y DELSARAR	4089614
SUPER POLLO	
AV. DE LAS AMERICAS 4-131 (CIUADDELA CATOLICA)	4087929
SUPER POLLO No. 1	
AV. DE LAS AMERICAS (FRENTE A CORALCENTRO)	2819853
SUPER POLLO No. 3	
AV. DE LAS AMERICAS SECTOR PARQUE MIRAFLORES	2340501
RANCHO DORADO	
AV. ORDOÑEZ LAZO KM. 4 VÍA A SAYAUSI	2894444
RANCHO DORADO	
AV. HURTADO DE MENDOZA	2377010
RANCHO DORADO	
AV. PRIMERO DE MAYO Y AV. 12 DE OCTUBRE	2455585
RANCHO DORADO	
LUIS CORDERO 21-74 Y AV. DE LAS AMERICA	2831135
RANCHO DORADO	
AV. LAS AMERICAS (ENTRADA MEDIO EJIDO)	098854086

Comida Rápida / Fast Food

COPPELIA No.3	
CENTRO COMERCIAL MILENIUM PLAZA	2888111
K.F.C. No. 1	
CENTRO COMERCIAL MILENIUM PLAZA	2881588
K.F.C. No. 2	
CENTRO COMERCIAL MALL DEL RIO	2821536
K.F.C. No. 3	
CENTRO COMERCIAL MIRAFLORES	2808288
BURGUER KING	
CENTRO COMERCIAL MILLENIUM PLAZA	2883334
RETRO BURGER	
AV. PAUCARBAMBA 3-127 Y GIRASOL	2886300

Chifas / Chinese Food

CHIFA WAN TAN WOK	
CENTRO COMERCIAL MALL DEL RIO	2818432
CHIFA HONG YUNG	
GRAN COLOMBIA 13-68 Y ESTEVEZ DE TORAL	2843301
MAYFLOWER	
CENTRO COMERCIAL MALL DEL RIO	1800111000

Comida Vegetariana / Vegetarian Food

EL PARAISO (PRINCIPAL)	
TOMAS ORDOÑEZ 10-45	2822807
EL PARAISO No.3	
BOLIVAR 2-52 Y TOMAS ORDOÑEZ	2889586
LA PRIMAVERA No.2	
BENIGNO MALO 10-84 Y LAMAR	2450143
GOOD AFFINITY	
ORDOÑEZ LAZO Y AV. LAS AMERICAS	
DON VITTO	
MARIANO CUEVA 9-42 Y BOLIVAR	2838108
GOBINDAS	
JUAN JARAMILLO Y BORRERO	
NECTAR	
BENIGNO MALO 10-42 Y GRAN COLOMBIA	2844118

Comida Nacional / National Food

AEROPUERTO	
AV. ESPAÑA AEROPUERTO (RESTAURANTE) 10-95	2807624
BRUSELAS	
GRAN COLOMBIA 14-75 Y CORONEL TALBOT	2828832
DON HUGO	
GRAN COLOMBIA 18-90 Y ABRAHAM SARMIENTO	2829794
DOÑA MENESTRA NO.1	
CENTRO COMERCIAL MALL DEL RIO	2882175
DOÑA MENESTRA NO.2	
AV. DEL ESTADIO 2-91 Y JOSÉ PERALTA	2813449
DORAL	
G. SANGURIMA 6-29 Y HNO MIGUEL	2829976
EL BOGAVANTE	
TOMAS ORDOÑEZ 7-42 Y SUCRE	2830319
EL GOLOSO	
MAX ULHE Y MANUEL MUÑOZ	2866310
EL PAVON REAL	
GRAN COLOMBIA 8-33 Y LUIS CORDERO	2846678
EL UNICO	
MANUEL VEGA 6-36 Y JUAN JARAMILLO	2849648
EL UNICO	
TERMINAL TERRESTRE	
ENCEBOLLADO AZUL	
CALLE SANTA TERESA 10-25 Y PADRE AGUIRRE	2839939
GUSTITOS	
HURTADO DE MENDOZA 2-06 Y JOSE JOAQUÍN DE OLMEDO	2804332

KALIPSO	
REMIGIO CRESPO S/N Y VENEZUELA	2840480
LA CHOZA NO. 1	
GIL RAMIRES 3-10 Y EL CHORRO	2813231
LA COCINA DE LA ABUELA	
GRAN COLOMBIA 20-33	2830262
LA HORA SABROSA	
EL PARAISO Y LAS HERRERIAS	2842340
LA TASCA	
PASAJE 3 DE NOVIEMBRE (JUNTO AL PUENTE ROTO)	2850187
LAS ACACIAS	
CRUCE DEL CARMEN Y VIA A SININCAY	2877353
LAS CAMPANAS	
SANGURIMA 6-24 Y HERMANO MIGUEL	2832506
LAS DELICIAS	
AGUSTIN LANDIVAR 4-124Y AV. DEL PARAISO	2881608
QUINTA LA REINA	
AV. ISABEL LA CATOLICA 1-82 Y CARLOS V.	4092112
CRISTO DEL CONSUELO	
C. ARÍZAGA VEGA C. I. RODRÍGUEZ	2853043
EL CAMPO	
AV CARLOS ARÍZAGA VEGA Y ELOY ABAD	2853030
LIKAPAAY	
20 MTS DE LA IGLESIA DE TURI	2888194
GRECIA	
GRAN COLOMBIA 9-69 Y PADRE AGUIRRE	2824869
TAITA CHAULLABAMBA	
CHAULLABAMBA KM. 12	4075325
EL ARRECIFE	
AVE. PASEO DE LOS CAÑARIS 3-09 Y CAMILO EGAS	2807373
LA GRANJA	
MANUEL J. CALLE 1-194	2812261
KARDIA	
BOLIVAR 6-22 Y HERMANO MIGUEL	2831126
CASA ALONSO	
BOLIVAR 12-55 Y TARQUI	2823918
CONTINENTAL	
GRAN COLOMBIA Y MANUEL VEGA	2844961
DEL HOTEL CARVALLO	
GRAN COLOMBIA 9-52 Y PADRE AGUIRRE	2832063
EL MIRADOR	
GRAN COLOMBIA 6-59	2831066
EL MONARCA	
JUNA JARAMILLO 7-82 Y LUIS CORDERO	2847287
EL PINAR	
AV. ORDOÑEZ LASO S/N	4089751
EL QUIJOTE	
SANGURIMA 1-17 Y HUAYNA CAPAC	2826194
LA GRACIA	
BORRERO 10-69 Y LAMAR	2833711
MILANO	
PRESIDENTE CORDOVA Y PADRE AGUIRRE	
TRES CARABELAS	
GRAN COLOMIBA 6-65	2842888
VENEZIA	
AV. ESPAÑA Y HUAYNA CAPAC	2840060

Cafeterías Cafes



Cafetería / Cafes

BRUJAS

CALLE PASEO TRES DE NOVIEMBRE 2842895

MOCCA

AV GRAN COLOMBIA BAJOS DEL EDIFICIO SCALIBUR 2848469

PROHIBIDO CENTRO CULTURAL

LA CONDAMINE 12-102 2840703

MOLIENDO CAFE

HONORATO VÁSQUEZ 6-24 Y HERMANO MIGUEL 2828710

PITYS

REMIGIO CRESPO Y ALFONSO BORRERO ESQ. 2817905

CINEMA CAFE

LUIS CORDERO 7-42 ENTRE SUCRE Y PRESIDENTE CORDOVA 2822446

TUTTO FREDO

BENIGNO MALO 9-40 Y BOLIVAR 2837563

TUTTO FREDO

MARISCAL LAMAR 24-205 2820300

TUTTO FREDO

GONZALES SUAREZ Y E. ZAPATA 4078019

TUTTO FREDO

JOSÉ PERALTA Y ALFONSO CORDERO 4103731

GELATERIA LA FORNACE

BORRERO 8-29 Y SUCRE 2847246

EXPRESS

AV. 12 DE ABRIL Y ENTRADA A LA U. ESTATAL 2880311

DELICENTRO PANESA

REMIGIO CRESPO 4-60 Y REMIGIO ROMERO 2885272

NICE CREAM

CENTRO COMERCIAL MALL DEL RIO 2887422

CAPUCCINO

BOLIVAR 10-09 Y PADRE AGUIRRE 2833944

PASEO DEL BARRANCO

CALLE LARGA 10-41 Y PADRE AGUIRRE 2831569

AUSTRIA

BENIGNO MALO 5-99 2840899

CHOCOLATE

REMIGIO TAMARIZ 3-37 2884889

CACAO Y CANELA

PRESIDENTE ANTONIO BORRERO (5-97) 2820945

HONEY CAFETERIA

PIO BRAVO 5-52 Y MARIANO CUEVA 2823801

EL CAFECITO

HONORATO VÁSQUEZ Y LUIS CORDERO 2832337

LA BARRACA

BORRERO 9-68 Y GRAN COLOMBIA 2825094

AKELARRE

GENERAL TORRES 8-40 Y BOLIVAR 2823636

LAS TRES CARABELAS

CALLE GRAN COLOMBIA 665 Y BORRERO 2831788

INTI

BORRERO 8 -44 ENTRE BOLIVAR Y SUCRE 2828000

FRUTILADOS

REMIGIO CRESPO 4-53 Y RICARDO MUÑOZ 2886118

DULCE COMPAÑÍA

AV. REMIGIO CRESPO 4091475

CAFETERÍA INTY

BORRERO 8-44 Y SUCRE. 2828000

GOURMAND

LOS RIOS 2-33 Y REMIGIO CRESPO 2880465

CAFETERIA CAFE FORTUNA

BENIGNO MALO 7-12 Y PRESIDENTE CORDOVA 2831995

BAPU-SHAWARMA

CALLE LARGA 6-14 Y HERMANO MIGUEL 2858705

CACAO Y CANELA

BORRERO 5-97 Y JUAN JARAMILLO 2820945

CASAVIEJA

ANTONIO BORRERO 5-80 Y JUAN JARAMILLO 2831110



Bares Bars

Bares / Bars

BAR DOS 2	
AVENIDA 12 DE ABRIL NO. 1-101 Y AVENIDA LOJA	2811264
EUCALYPTUS	
GRAN COLOMBIA 9-41 Y BENIGNO MALO	2849157
LA GRANJA AZUL	
PADRE F. VEGA Y LEONIDAS PROAÑO	2894726
MONDAY BLUE	
CALLE LARGA 4-13 Y LUIS CORDERO (ESQUINA)	2823182
ROTO SOUNDS CLUB	
PASAJE 3 DE NOVIEMBRE	2826114
SPORT BAR EL JARDIN	
CALLE LARGA 8-49 Y BENIGNO MALO	2801448
SPORT PLANET	
C.C. MILENIUM PLAZA	4103255
VERDE PINTÓN Y MADURO	
ANTONIO BORRERO 5-33 Y HONORATO VASQUEZ	2875109
WUNDERBAR	
ESCALINATA DE LA HERMANO MIGUEL 3-43	2831274
BLUE CACTUS	
CALLE LARGA 4-24 Y VARGAS MACHUCA	2843418

Números útiles durante su estadía

Useful numbers during your stay

INFORMACIÓN TURÍSTICA TOURIST INFORMATION

MINISTERIO DE TURISMO

SIMÓN BOLÍVAR 2-82 Y TOMÁS ORDÓÑEZ 2 822 058

FUNDACIÓN MUNICIPAL DE TURISMO PARA CUENCA
BOLÍVAR 8-44 Y BENIGNO MALO 2 840 383

I-TUR. CENTRO DE LA CIUDAD

SUCRE ENTRE B. MALO Y LUIS CORDERO 2 821 035

I-TUR. AEROPUERTO

AV. ESPAÑA Y AV. ELIA LIUT 2 862 203

FISCALÍA DE TURISMO

SIMÓN BOLÍVAR Y BORRERO 3ER PISO 2 844 282

CÁMARA DE TURISMO DEL AZUAY

CALLE LARGA Y AV. HUAYNACAPAC 2 845 657

ASOCIACIÓN HOTELERA AZUAY

PADRE AGUIRRE Y PRESIDENTE CORDOVA 2 836 925

CORREOS DEL ECUADOR

BORRERO Y GRAN COLOMBIA ESQUINA S/N 2 838 111

OPERADORAS DE TURISMO TOURIST OPERATORS

APULLACTA

GRAN COLOMBIA 11-02 Y G. TORRES 099604870

TERRA DIVERSA / ALMIBAR TOURS

CALLE LARGA 8-41 Y LUIS CORDERO 2 823 782

RAMTOURS

AV. ESPAÑA Y MADRID 2 829 836

CAZHUMA TOURS

LUIS CORDERO 10-25 Y GRAN COLOMBIA 2 839 959

KEMTOURS

AV. SOLANO 4-101 Y REMIGIO CRESPO 2 882076

KLEINTOURS

BOLÍVAR 14 20 Y ESTÉVEZ DE TORAL 2 840 102

HUALAMBARÍ TOURS

BORRERO 9-69 Y GRAN COLOMBIA 2 830 371

SOLEI VIAJES

AV. MIGUEL CORDERO 2-22 Y C. MERCHÁN 2 813 504

BOON ROUTE

SANGURIMA 10-106 Y GENERAL TORRES 2 842 655

PAZHUCA TOURS

HERMANO MIGUEL 6-86 Y JUAN JARAMILLO 2 816 409

IRMA'S TOUR

AURELIO AGUILAR 193 Y AV. SOLANO 2 819 935

METROPOLITAN TOURING

SUCRE 6-62 Y BORRERO 2 831 185

TURISA

GRAN COLOMBIA 6-61 2 831 626

FAVIS TOUR

TURUHUAICO 2-98 Y CALLE VIEJA 2 832 784

MOMPO TRAVEL

MARIANO CUEVA 7-21 2 819 985

IXATOURS

BENIGNO MALO 6-72 Y PTE. CORDOVA 2 834 414

EXTREMENTURA

HERMANO MIGUEL Y HONORATO VÁSQUEZ 2 844 174

CASAS DE CAMBIO

MONEY EXCHANGE OFFICES

VAZ CORP.

GRAN COLOMBIA 7-98 Y LUIS CORDERO 2 833 434

DELGADO TRAVEL

GRAN COLOMBIA 5-21 Y MARIANO CUEVA 2 833 673

CENTROS ARTESANALES

ARTISANAL CENTERS

CEMUART

GENERAL TORRES 7-33 Y SUCRE 2 845854

PLAZA DE SAN FRANCISCO

PRESIDENTE CORDOVA Y GENERAL TORRES

PLAZA ROTARY

SANGURIMA Y VARGAS MACHUCA.

PLAZA SANTA ANA

BENIGNO MALO Y MARISCAL LAMAR

LA ESQUINA DE LAS ARTES

AV. 12 DE ABRIL Y AGUSTÍN CUEVA 2 831 118

CONSULADOS

CONSULATES

ALEMANIA

BOLÍVAR 9-18 Y BENIGNO MALO 2 822 783

BRASIL

AV. GIL RAMÍREZ D. 14-34 Y TURUHUAICO 4 089 054

CHILE

JOSÉ PERALTA Y 12 DE ABRIL ED. ACROPILIS 4 103 630

FRANCIA

GRAN COLOMBIA 661 Y BORRERO 2 834 644

ESPAÑA

TORRES DE NEGOCIOS EL DORADO, P 4 2 832 807

TRANSPORTE AÉREO AIR TRAVEL

AEROGAL

AV. ESPAÑA (TERMINAL AÉREO) / REMIGIO TAMARÍZ Y

FEDERICO PROAÑO EDF. RÍO BLANCO

2 861041 / 2 815250

ATOCUENCA1@AEROGAL.COM.EC

VENTASCUE@AEROGAL.COM.EC

WWW.AEROGAL.COM.EC

TAME

AV. ESPAÑA (TERMINAL AÉREO)

FLORENCIO ASTUDILLO 2-22

4 103 104 / 4 103 162

WALVAREZ@TAME.COM.EC

WWW.TAME.COM.EC

AVIANCA

MIGUEL CORDERO Y PAUCARBAMBA ED. WORK CENTER

2 455 5563 / 2 889068

AVIANCA@CUE.SATNET.NET

WWW.AVIANCA.COM

COPA

MIGUEL CORDERO Y PAUCARBAMBA ED. WORK CENTER

2 882 207

JFBUENO@COPAAIR.COM

WWW.COPAAIR.COM

LAN

BOLÍVAR 9-18 Y BENIGNO MALO

2 822 783 / 2 831 479

MLYAZBEK@TRANSOCEANICA.COM.EC

WWW.LAN.COM

LUFTHANSA

BOLÍVAR 9-18 Y BENIGNO MALO

2 822 783 / 2 838 055

EKLINKICHT@TRANSOCEANICA.COM.EC

WWW.LUFTHANSA.COM

TACA

SUCRE 7-70 Y LUIS CORDERO

2 846 730 / 2 837 360

TACACUE@ETAPAONLINE.NET.EC

WWW.TACA.COM

TRANSPORTE TURÍSTICO

TOURIST TRANSPORTATION

CONTRATUDOSSA 2883 564

CONTRATUFAVIZ 4088 986

VANSERVICE 2816 409

ECUATOURS 2820 422

ELITE TOURS 2 455 851

SERVICIO DE VANS

EXPRESS SERVICE

BOMBUSCARO 2 866 541

LINETOURS 2 868 301

AVENTURA TOURS 4 095 419

OPERAZUAY 2 884 814

JACIS TRAVEL 2 887 789

ATENAS 2 827 621

RENTA DE AUTOS

RENTAL CAR COMPANIES

LOCALIZA 4084 631

INTER RENT A CAR 2863 915

MOSCOSO ASTUDILLO RENT A CAR 2938 501

AVIS 2860 174

EMPRESAS DE TAXIS

TAXI COMPANIES

EJECUTIVO 2 809605

ANDINO 2 823893

EXPRESS 2 866150

CRISTAL 2 820957

EJECUTIVO 2 809605

AZUAY 2 839055

TRANSVISTA 2 818182

Recomendaciones para su seguridad

- Cuando usted salga de un hotel, deje todos los documentos importantes y objetos de valor en la caja de seguridad de su habitación.
- Cuando camine en la ciudad, especialmente en áreas desoladas, es recomendable que lleve su mochila y cámara en frente de usted, en lugar de llevarlos a sus espaldas.
- Cuando vaya a bares, restaurantes, cafés (internet y otros), siempre coloque su mochila a la vista o a su contacto.
- Si en algún momento usted descubre que ha sido roseado o manchado con algún tipo de líquido (ej. mayonesa, mostaza, etc.), NO permita que nadie le ayude a limpiar la mancha.
- Si usted nota que alguien se le aproxima más de lo debido, tome las precauciones necesarias y entre a la tienda o restaurante más cercano o en su defecto busque a un policía o guardia de seguridad.
- Nunca permita que extraños ingresen en su habitación.
- En la noche, siempre permanezca en lugares frecuentados comúnmente por turistas, especialmente si sale solo.

Recommendations for your safety


- Leave all important documents and valuables in the security box in your room when you leave the hotel.
- When walking in the city, especially in crowded areas, it is recommended to wear your day-pack and camera on your front, instead of on your back.
- When going out to bars, restaurants, cafes (Internet and otherwise), always keep your backpack in sight and in contact.
- If at any point you discover you have been sprayed with some type of liquid (like mustard or mayonnaise), do NOT allow anyone to help you clean the mess.
- If someone attempts to approach you more closely than you are comfortable with, take all necessary precautions (like enter the nearest store or restaurant, or seek a policeman or security guard).
- Never allow strangers into your hotel room at any time.
- At night, always remain within several blocks of areas more commonly frequented by tourists, especially if you are out alone.
- Don't get any drinks, food or objects from strangers.


¿Necesitas información turística?
Do you need tour information?



OFICINA DE INFORMACIÓN TURÍSTICA

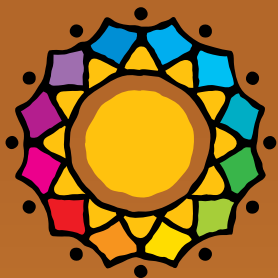
Dirección: Mariscal Sucre, entre
Luis Cordero y Benigno Malo.
Teléfono: 593 (07) 2821 035
E-mail: itur@cuenca.com.ec

 /cuencaTurismo

 @turismocuenca

chat en línea e información:

www.cuencaecuador.com.ec



CUENCA

¡todo un mundo!



Fundación Municipal Turismo para Cuenca

Bolívar 8-44 entre Benigno Malo y Luis Cordero
Telf.: (593 7) 2840 383 / 2832 415
E-mail: info@cuenca.com.ec

 /cuencaturismo

 @turismocuenca

www.cuencaecuador.com.ec